S L O V G R A M

sídlo: JAKUBOVO NÁMESTIE 14, 813 48 BRATISLAVA
zastúpený Natália Škvareninová, *naditeľka SLOVGRAM-u*

IČO: 17310598 tel.: 02/52632912 www.slovgram.sk banka Tatra banka, a.s.
IČ DPH: SK2020848973 verejne@slovgram.sk č. účtu: 2665040145/1100

registrácia MV SR VVS/1-900/90-3742 IBAN SK19 1100 0000 0026 6504 0145 SWIFT TATRSKBX

(ďalej ako „*SLOVGRAM*")

A POUŽÍVATEĽ

*obchodné meno		Obec Ružindol				
*sídlo spoločnosti miesto podnikania	*ulica a číslo*	Hlavná 130/118	*PSČ*	91961	*obec mesto*	Ružindol
korešpondenčná adresa *(vyplniť iba ak je iná ako vyššie uvedená adresa)*	*ulica a číslo*		*PSČ*		*obec mesto*	
*IČO	00312941	*štatutárny zástupca, konateľ	Peter Galanský			
IČ DPH - DIČ	2021175673	vybavuje	*meno*			
číslo účtu			*tel. č.*	0904/666086, 033/5549121		
			e-mail			
		email na zaslanie faktúr (v prípade, že je iný ako vyššie uvedený)				

(ďalej ako „*používateľ*")

uzatvárajú v zmysle §79 a §80 ods. 1 písm. a) v spojení s §104, §114 a §122 Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov zmluvu o vysporiadaní primeranej odmeny

č. **2670074** (ďalej ako „*Zmluva*")

(vyplní SLOVGRAM)

Článok 1 – PREDMET ZMLUVY

1/ Zmluva upravuje vysporiadanie práva výkonných umelcov a výrobcov zvukových a hudobných audiovizuálnych záznamov (ďalej ako „*výrobcovia*") na primeranú odmenu podľa §99, §110 a §119 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej ako „*Autorský zákon*") a licenčnú odmenu podľa §118 ods. 3 písm. c) Autorského zákona. Zmluva sa vzťahuje na výkony výkonných umelcov zaznamenaných na zvukových a hudobných audiovizuálnych záznamoch, ako aj na zvukové a hudobné audiovizuálne záznamy.

2/ Používateľ je na základe Zmluvy oprávnený používať formou technického predvedenia (podľa §26 ods. 2 Autorského zákona) a formou verejného prenosu (podľa §27 ods. 1 Autorského zákona) iba záznamy zachytené na originálnych nosičoch a záznamy šírené televíznym alebo rozhlasovým vysielaním alebo iným spôsobom verejného prenosu na podujatiach organizovaných používateľom, špecifikovaných v súlade s čl. 2 Zmluvy. Pre každý ďalší spôsob použitia si musí používateľ osobitne vyžiadať súhlas príslušných nositeľov práv podľa Autorského zákona, a to buď priamo alebo prostredníctvom ich zastupujúcej organizácie kolektívnej správy práv. Používateľ berie na vedomie, že sa Zmluva vzťahuje iba na použitie zaznamenaných umeleckých výkonov a záznamov spôsobom podľa prvej vety tohto odseku a nevzťahuje sa na ich predvedenie ani na verejný prenos podľa §27 ods. 2 a 3 Autorského zákona (sprístupňovanie verejnosti, vysielanie, retransmisia, priamy vstup), ktoré nie sú predmetom Zmluvy.

Článok 2 – ŠPECIFIKÁCIA PODUJATÍ A SPÔSOB URČENIA ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM

1/ Používateľ sa na základe Zmluvy zaväzuje oznámiť SLOVGRAMu konanie podujatia, na ktorom bude dochádzať k vykonávaniu verejného prenosu alebo technického predvedenia podľa čl. 1 Zmluvy najneskôr 3 pracovné dni pred začiatkom tohto podujatia, s uvedením kompletných informácií o podujatí podľa tohto odseku. V prípade, že používateľ neoznámi SLOVGRAMu konanie podujatia s príslušnými informáciami v lehote stanovenej podľa predchádzajúcej vety, je SLOVGRAM oprávnený podujatie fakturovať používateľovi podľa informácií zistených na základe kontrolnej činnosti SLOVGRAMu v súlade s Autorským zákonom. Obdobne môže SLOVGRAM postupovať aj v prípade, ak sa na základe kontrolnej činnosti zistí, že nahlásené informácie o podujatiach zo strany používateľa nie sú správne. V prípade, že používateľ nenahlási podujatie podľa Zmluvy ani do 3 dní od uskutočnenia podujatia alebo sa preukáže, že nahlásené informácie o podujatí poskytnuté používateľom nezodpovedajú skutočnému stavu podľa kontrolných zistení SLOVGRAMu, vzniká SLOVGRAMu nárok na zmluvnú pokutu vo výške 20% z fakturovanej odmeny s DPH za príslušné podujatie, ktorá bude fakturovaná spoločne s odmenou za vykonávanie verejného prenosu alebo technického predvedenia podľa čl. 1 ods. 2 Zmluvy. Informácie o podujatiach sa poskytnú v nasledovnom rozsahu: názov podujatia, miesto konania, obdobie konania, špecifikácia podujatia (športové podujatie, diskotéka atď.), počet podujatí/lekcií, kapacita podujatia.

2/ Na základe skutočností nahlásených alebo zistených podľa čl. 2 ods.1 Zmluvy uhradí používateľ výkonným umelcom a výrobcom na základe faktúry vystavenej SLOVGRAMom odmenu vypočítanú v zmysle aktuálneho a platného Sadzobníka zverejneného na internetovej stránke spoločnosti SLOVGRAM na nasledovnom odkaze: http://slovgram.sk/down/sadzobnik.pdf.

Článok 3 –PLATOBNÉ PODMIENKY

1/ V prípade, že po podpise Zmluvy dôjde k zmene Sadzobníka v časti sadzieb, ktoré sa vzťahujú na používateľa podľa Zmluvy, zaväzuje sa SLOVGRAM o tejto zmene informovať používateľa bez zbytočného odkladu s uvedením novej výšky odmeny, ktorú má používateľ uhradiť na základe Zmluvy. V prípade, ak používateľ s odmenou vypočítanou pre príslušné obdobie na základe zmeneného Sadzobníka nesúhlasí, má právo odstúpiť od Zmluvy. Právo odstúpiť od Zmluvy podľa predchádzajúcej vety používateľovi vzniká po tom, ako ukončí uskutočňovanie verejného prenosu alebo technického predvedenia na podujatiach v zmysle Zmluvy a ak súčasne splnil všetky svoje predchádzajúce záväzky voči SLOVGRAMu, ktoré vznikli na základe Zmluvy. Odstúpením od zmluvy nemá dopad na plnenie, ktoré si zmluvné strany vzájomne poskytli na základe Zmluvy do dňa účinnosti odstúpenia.

2/ Dohodnutú výšku odmeny sa používateľ zaväzuje uhradiť na základe faktúry vystavenej SLOVGRAMom v lehote splatnosti uvedenej vo faktúre. Doba splatnosti je 21 kalendárnych dní. O predĺženie splatnosti, resp. vystavenie splátkového kalendára je nutné požiadať písomne pri podpise zmluvy, najneskôr však v posledný deň splatnosti.

3/ Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných povinností so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, t.j. ak používateľ neuhradí odmenu v lehote jej splatnosti podľa čl. 3 ods. 2 Zmluvy, dostáva sa nasledujúci deň do omeškania a SLOVGRAM-u vzniká nárok na zmluvnú pokutu vo výške poskytnutých zliav podľa Sadzobníka, najmenej však 10% z výšky odmeny s DPH uvedenej v čl. 2 Zmluvy. Uvedeným nie je dotknutý nárok na úrok z omeškania z dlžnej sumy podľa §517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Článok 4 – ĎALŠIE DOJEDNANIA

1/ SLOVGRAM sa zaväzuje, že vysporiada nároky výkonných umelcov a výrobcov v zmysle Autorského zákona a platného Vyúčtovacieho poriadku SLOVGRAM-u. Zároveň zodpovedá za vyúčtovanie odmien výkonným umelcom a výrobcom len v rozsahu vyplatených sum od používateľa.

2/ Ak akýkoľvek výkonný umelec alebo výrobca individuálne uplatní nárok na odmenu za použitie hudobných záznamov podľa Zmluvy priamo voči používateľovi, odkáže ho používateľ na základe Zmluvy na SLOVGRAM.

3/ Ak nastane zmena podstatná pre obsah Zmluvy (napr. zrušenie podujatia z dôvodu nepriaznivého počasia, zmena termínu podujatia a podobne), zaväzuje sa používateľ oznámiť túto skutočnosť SLOVGRAM-u bez zbytočného odkladu.

4/ V prípade, že si používateľ nesplní svoju oznamovaciu povinnosť podľa čl. 4 ods. 3 Zmluvy, zanikne mu nárok na akúkoľvek prípadnú zľavu na základe Sadzobníka a zaväzuje sa uhradiť zmluvnú pokutu vo výške odmeny, ktorá bola vyfakturovaná v súlade so Zmluvou na základe posledných nahlásených údajov zo strany používateľa.

5/ Používateľ súhlasí s tým, aby mu boli na emailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy doručované elektronickou poštou faktúry v zmysle §71 ods.1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Používateľ vyhlasuje, že uvedená emailová adresa patrí používateľovi a má k nej prístup výlučne používateľ. Pokiaľ používateľ neprevezme elektronickú faktúru do troch dní odo dňa jej odoslania alebo ak existujú pochybnosti o jej doručení, považuje sa faktúra za doručenú do troch dní odo dňa jej odoslania. V prípade, že nie je možné faktúru odoslať na uvedenú emailovú adresu, príp. emailová adresa nie je funkčná, zašle SLOVGRAM faktúru prostredníctvom pošty v súlade s čl. 4 ods. 6 Zmluvy.

6/ Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídla zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy, ibaže by odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú korešpondenčnú adresu, prípadne inú novú adresu na doručovanie písomností.

Článok 5 – PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1/ Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Ak je používateľ na základe platných právnych predpisov povinný zverejňovať zmluvy, nadobúda Zmluva účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia. Zmluva sa v súlade s §79 ods. 4 Autorského zákona uzatvára na dobu určitú, do konca kalendárneho roka, v ktorom bola uzatvorená. Platnosť a účinnosť zmluvy sa automaticky predlžuje vždy o ďalší kalendárny rok, ak ju niektorá zo zmluvných strán nevypovie písomne druhej zmluvnej strane najneskôr do 30.11. príslušného kalendárneho roka, alebo ak neprestal SLOVGRAM počas doby trvania Zmluvy spĺňať podmienku podľa §79 ods. 1 Autorského zákona. Ak SLOVGRAM prestal počas doby trvania Zmluvy spĺňať podmienku podľa §79 ods. 1 Autorského zákona, Zmluva prestáva mať účinky rozšírenej hromadnej zmluvy vo vzťahu k nezastupovaným výkonným umelcom a výrobcom, pričom jej platnosť a účinnosť vo vzťahu k zastupovaným výkonným umelcom a výrobcom tým nie je dotknutá.

2/ V prípade, že v priebehu trvania Zmluvy dôjde k ukončeniu činnosti, na ktorú sa viaže Zmluva alebo k ukončeniu vykonávania verejného prenosu a technického predvedenia na všetkých podujatiach používateľa v zmysle Zmluvy, vzniká používateľovi právo na odstúpenie od zmluvy za obdobných podmienok, ako je uvedené v čl. 3 ods. 1 Zmluvy.

3/ Vyhotovenie Zmluvy sa doručuje poštou v súlade s čl. 4 ods. 6 Zmluvy. Výpoveď Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy, nahlásenie podujatí podľa čl. 2 ods. 1 Zmluvy, prípadne iné oznámenie zmien podľa čl. 4 ods. 3 Zmluvy je možné doručiť poštou alebo emailom na adresu podujatia@slovgram.sk.

4/ Akékoľvek údaje, ktoré si zmluvné strany poskytnú podľa Zmluvy sú dôverné a sú určené výhradne pre internú potrebu zmluvných strán.

5/ Dojednaný obsah Zmluvy možno meniť, prípadne dopĺňať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán, a to dodatkami k Zmluve, s výnimkou zmeny skutočností v zmysle článku 4 ods. 3. Zmluvy, kedy je možné obsah Zmluvy zmeniť oznámením zmien a potvrdením zo strany SLOVGRAMu v súlade s čl. 5 ods. 3 Zmluvy.

6/ Všetky práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov obidvoch zmluvných strán.

7/ V prípade, že jedno alebo viacej ustanovení obsiahnutých v Zmluve bude považované za neplatné, nezákonné alebo nevykonateľné, taká neplatnosť, nezákonnosť alebo nevykonateľnosť nebude mať žiaden vplyv na ostatné ustanovenia Zmluvy. V takom prípade vynaložia zmluvné strany všetko potrebné úsilie na to, aby takéto neplatné, nezákonné alebo nevykonateľné ustanovenie Zmluvy nahradili platným, zákonným alebo vykonateľným ustanovením, ktoré bude mať rovnaký alebo podobný ekonomický účel ako nahradené ustanovenie.

8/ Na účely riadneho výkonu kolektívnej správy práv v súvislosti so Zmluvou dochádza k spracúvaniu osobných údajov používateľa na základe čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (Nariadenie GDPR). Bližšie informácie ohľadom spracúvania osobných údajov, ako aj práva dotknutej osoby sú dostupné na stránke www.slovgram.sk v sekcii ochrana osobných údajov.

9/ Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené Zmluvou sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a medzinárodnými zmluvami. Zmluva sa zároveň spravuje ustanoveniami Sadzobníka, ktorý je zverejnený na internetovej stránke SLOVGRAM-u (www.slovgram.sk).

10/ Zmluva má dve strany a je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jeden obdrží SLOVGRAM a jeden používateľ.

11/ Používateľ svojím vlastnoručným podpisom Zmluvy prehlasuje, že v nej uviedol údaje, ktoré sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti.

12/ Používateľ svojím vlastnoručným podpisom Zmluvy prehlasuje, že nevykonáva prevádzkovanie inej činnosti, pri ktorej by dochádzalo k technickému predvedeniu alebo verejnému prenosu v zmysle Autorského zákona bez vysporiadania práv výkonných umelcov a výrobcov.

13/ Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne a bez nátlaku, zmluvné strany si Zmluvu prečítali, s jej obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave, dňa 02 -09- 2026

pečiatka a podpis
používateľ

pečiatka a podpis
SLOVGRAM